

**From:** [Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires \(IRCC\)](#)  
**To:** [Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires \(IRCC\)](#)  
**Cc:** [Luong, Cindy](#)  
**Subject:** Blues – CIMM 3. Stakeholder meeting on Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students | Bleues – CIMM 3. Réunion des parties prenantes sur Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers (2022-02-03)  
**Date:** February 4, 2022 11:26:32 AM  
**Attachments:** [image001.png](#)  
[image002.png](#)  
[image003.png](#)  
[image004.png](#)  
[Blues - CIMM 03. Recruitment and Acceptance of Foreign Students \(2022-02-03\).PDF](#)

*[This message is being sent to the IRCC and the interdepartmental parliamentary affairs distribution lists]*  
 Dear colleagues,  
 Attached are the Blues (**unofficial transcripts**) sent for information purposes only and may not be quoted, as they may contain transcription errors.  
 The edited, translated transcripts will be available on the Committee's website within the next two weeks.

*[Ce message est envoyé aux listes de distribution des affaires parlementaires d'IRCC et interdépartemental]*  
 Chers collègues,  
 Ci-joints sont les Bleues (**transcriptions non officielles**) envoyés à titre d'information seulement et ne peuvent être cités car il pourrait contenir des erreurs de transcription. Les transcriptions révisées et traduites seront disponibles sur le site web du Comité d'ici deux semaines.

*[This message is being sent to the IRCC and the interdepartmental parliamentary affairs distribution lists]*  
 Dear colleagues,  
 Please find the below **Summary Report** of today's stakeholder meeting at the Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM).  
 The Blues (unofficial and unedited transcript) will follow.

*[Ce message est envoyé aux listes de distribution des affaires parlementaires d'IRCC et interdépartemental]*  
 Chers collègues,  
 Veuillez trouver ci-dessous le **rapport sommaire** de la réunion des parties prenantes d'aujourd'hui au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration (CIMM). Les Bleues (transcription non officielle et non éditée) suivront.

# Summary Report

## Meeting Information

Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM)

[Meeting No. 03](#) – Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students

February 3, 2022 from 11:03 a.m. to 1:10 p.m.

## Committee Members\*

\*Members present for the meeting is subject to change

**BQ** Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean, QC)

**NDP** Jenny Kwan (Vancouver East, BC)

**CPC** Kyle Seeback (Dufferin—Caledon, ON)

Jasraj Singh Hallan (Calgary Forest Lawn, AB)

Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster, SK)

Brad Redekopp (Saskatoon West, SK)

**LPC** Shafqat Ali (Brampton Centre, ON)

Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, BC)

Arielle Kayabaga (London West, ON)

Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles, QC)

Salma Zahid (Scarborough Centre, ON)

## Witnesses Present

11:00 a.m. to 12:00 p.m.

### As an individual

- Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer
- Wei William Tao, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation

### Canadian Alliance of Student Associations

- Christian Fotang, Chair of the Board of Directors
- Jared Maltais, Interim Executive Director

12:00 p.m. to 1:00 p.m.

#### Association des collèges et universités de la francophonie canadienne

- Martin Normand, Director, Strategic Research and International Relations

#### Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada

- Alain Dupuis, Director General

#### Le Québec c'est nous aussi

- Thibault Camara, President

### Takeaways

- Discussions focused on the Chinook tool, government transparency, and the dual intent.
- A number of stakeholders committed to submitting written briefs to supplement their oral testimony.

### Summary

Appearing as an individual, Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer, focused on the Chinook tool, and the lack of resources to process applications. He shared that it is not clear if there is a causal relationship between the Chinook tool and refusal rates, but it is clear that there is loss in confidence in the processing system. Recommendations:

- Appropriate resources must be allocated to the processing of visa applications. Where main source countries can process visa applications locally, Africa is at a disadvantage as there are very few locations cross the continent.
- IRCC must collect race-based data to further inform potential biases.
- Offices with high refusal rates should be automatically audited. Audits would be conducted by a third party, IRCC Ombudsman or the Auditor General.
- The government should undertake genuine consultation on the deployment of technologies such as the Chinook tool and Artificial Intelligence (AI).

Appearing as an individual, Wei William Tao, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation, focused on the systemic issues and the Chinook tool, stating that the government must not solely focus on improving numbers without focusing on the underlying issues. Recommendations:

- Ensure the Chinook tool goes through a proper Algorithmic Impact Assessment (AIA) and other safeguards such as an Independent Race Equity Review. An AIA should be performed before rolling out the expansion of any AI in the government.
- Vulnerable minorities, and often racialized peoples, are being taken advantaged of by independent agents who practice immigration without authorization. Institutions need to discourage the use of the third parties.
- The government must properly study anti-black racism, the mistakes made and lessons learned in order to inform a forward-looking approach to issues and how this will impact immigration moving forward.

Canadian Alliance of Student Associations (CASA) spoke of the retention of international students, stating international students who decide to stay in Canada are essential to addressing the labour shortage. Recommendations that the government:

- Must develop a clear recruitment and retention plan to address the ongoing shortage of skilled Canadian labour.
- Allow international students to participate in internships and co-ops under their existing study permit.
- Implement additional coordination to ensure all study permits have consistent working conditions, and that those eligible to work can receive a social insurance number without delay.
- Increase the recognition of the Canadian education experience within the Express Entry program.
- Expand the eligibility for off-campus employment to international students studying part-time.
- Reform summer job programs to allow international students living in Canada to participate in summer employment opportunities.

Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) spoke of Canada's commitment to francophone immigration, stating that the government has failed to meet its target of 4.4% of immigrants to be French speaking each year.

Recommendations:

- Conduct a review of the student visa eligibility criteria using a francophone and geographic lens in order to identify and correct discrimination that might exist against French speaking students.
- Substantially increase processing capacity in French speaking African countries to facilitate the processing of applications.
- Issue a directive to all Canadian visa offices to remind them of the government obligation to francophone immigration as well as the objective of encouraging retention of students post-graduation.
- Make permanent the temporary bridge between temporary residency and permanent residency for French speaking people outside of Quebec.

Association des collèges et universités de la francophonie canadienne spoke of systemic bias, stating African students are half as likely to be enrolled in Canadian schools compared to international students from other regions. Recommendations:

- PCO should work with GAC and IRCC (and others) to put in place a coherent and systemic approach to ensure substantive equality in the treatment by Canadian government of requests of international students look to study French.

Le Québec c'est nous aussi spoke of the Chinook tool, stating that the tool unobtrusively reinforces discriminatory biases. There is evidence that the cases being processed are affected by racial bias. Recommendations for the government to:

- Put an immediate halt to the use of the Chinook tool until it is proven that it does not involve any racial bias.
- Publish clear and explicit guidelines that are given to IRCC agents and the criteria used to accept or deny study permits and visas.
- Establish a mechanism for the reimbursement of tuition fees incurred by individuals whose study permits have been denied.
- Increase the budget given to IRCC, as it needs more resources to meet its own targets and to do so humanely and decently for both agents and applicants.
- Introduce a Bill to create the position of an IRCC Ombudsman; more clarity and transparency can only service Canada.

Questions and interventions by committee members focused on the following topics:

#### Chinook tool

- MP Seebach spoke of the Chinook tool, stating that there seems to be a correlation since its inception in 2018 with rejection rates from African or francophone nations. He asks what sort of data is required from IRCC in order to properly assess whether the Chinook tool is the problem. Mr. Dangzalan explained that the issue is that there is not enough public information about the tool. He has submitted a number of ATIPs and has received very little information. Mr. Tao added that until it came up in a litigation in the past year, nobody had known about this tool.
- MP Kwan highlighted that the Chinook tool uses key words or phrases to "red flag" applications. In addition to this, the Pollara report indicates that there are internal biases and attitudes within IRCC. MP Kwan identifies the problem with IRCC staff developing its own AI system where these biases can be embedded into the system, creating differential and discriminatory outcomes. Mr. Camara also concurred with MP Kwan that the government needs to:

- a) Engage in extensive consultations with stakeholders when implementing any AI system.
- b) Ensure that independent assessments of these tools are being conducted.
- MP Ali inquired if any of the stakeholders were able to comment on the development of the Chinook tool. Mr. Tao responded that it is mainly officer-ruled, and was created with very little legal oversight and stakeholder engagement.
- MP Brunelle-Duceppe informed that before the use of the Chinook tool, there was already a large gap in approval rates. He asks whether it is possible that automating the work of IRCC officers is further reinforcing the inequity that already existed. Mr. Dangzalan explained that there are human prejudices systemically integrated within the AI system.

#### Government Transparency

- On the topic of appointing an Ombudsperson within IRCC, MP Kwan asked for the opinions of the stakeholders. Mr. Tao stated that having an independent party to evaluate roles and systems is key. Mr. Camara added that arbitrary and discretionary decisions are currently being made at IRCC without an Ombudsman. They insist on appointing this new role in order to ensure better transparency, oversight and clarity of the department.
- MP Ali shared that some applicants believe that universities are able to influence the acceptance or refusal of student immigration applications. Mr. Fotang explains that Deans from their universities receive funding from IRCC to recruit students from African French speaking countries. The universities offer students opportunities, where they then apply for study permits, only to be rejected. There is a disconnect between the government and universities, which results in a waste of resources for the parties involved.
- MP Dhaliwal stated that many international students become victims of exploitation, trafficking, and harassment. He asks how stakeholders, including the government, can better support students in this issue. Mr. Tao explains that a quarter of tuition money is often being offshored to private agents without authorization to practice immigration. This is a big issue that the government should consider and communicate.

#### Dual Intent

- MP Ali detailed that the government seems to be projecting two different messages towards international students, particularly those from Africa and francophone Africa. The first is that Canada wants to attract new immigrants, advertising the post-graduation work permits offered to students. The second message is to not mention that they want to stay in Canada following their studies at risk of having their applications declined. Mr. Tao explains that dual intention demonstrates a lot of the issues faced by African students coming to Canada. Dual intention makes the assumption that students will violate the laws in Canada, but it seems that this presumption is more prevalent for those coming from Africa than other parts of the world.
- On the topic of dual intent, MP Kwan stated that the policy dictates that the intention to remain in Canada would not prevent a foreign national from becoming a temporary resident, however IRCC continues to reject students for this reason. The dual intent parameters need to be revised to address this contradiction.

### Committee Forward Business

The next meeting is anticipated on Tuesday, February 8, 2022, during which the committee will likely continue collecting testimony from stakeholder on the [Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students](#) study.

Study	Next Meeting Dates & Steps	Date Study Agreed To or Referred
<a href="#">Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students</a>	Stakeholder meetings are being held.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Briefing to committee members on the current state of backlogs at IRCC	Minister of Immigration, Refugees and Citizenship to provide a briefing on February 15, 2022	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Systemic discrimination	Upcoming.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Application backlogs and processing times	Upcoming.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .

Report By: Cindy Luong, IRCC Parliamentary Affairs

[This message is being sent to the IRCC and the interdepartmental parliamentary affairs distribution lists]

Dear colleagues,

Please be advised that there is an upcoming **stakeholder meeting** at the Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM) on Thursday, February 3, 2022.

IRCC Parliamentary Affairs will be monitoring and will issue a summary after the meeting.

**Study:** Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students

11:00 a.m. to 12:00 p.m.

As an individual

- Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer
- Wei William Tao, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation
- Canadian Alliance of Student Associations
- Christian Fotang, Chair of the Board of Directors
- Jared Maltais, Interim Executive Director

12:00 p.m. to 1:00 p.m.

Association des collèges et universités de la francophonie canadienne

- Martin Normand, Director, Strategic Research and International Relations
- Fédération des communautés francophones et

[Ce message est envoyé aux listes de distribution des affaires parlementaires d'IRCC et interdépartemental]

Chers collègues,

Veuillez noter qu'il y a une **réunion des parties prenantes** au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration (CIMM) le jeudi, 3 février 2022.

L'unité des affaires parlementaires d'IRCC va suivre la séance et un résumé sera diffusé peu après la réunion.

**Étude :** Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers

11h00 à 12h00

À titre personnel

- Lou Janssen Dangzalan, avocat en droit de l'immigration
- Wei William Tao, avocat canadien en droit de l'immigration et cofondateur de la Fondation Arenous
- Alliance canadienne des associations étudiantes
- Christian Fotang, président du conseil d'administration
- Jared Maltais, directeur général intérimaire

12h00 à 13h00

Association des collèges et universités de la francophonie canadienne

- Martin Normand, directeur, Recherche stratégique et des relations internationales
- Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada
- Alain Dupuis, directeur général

acadienne du Canada

- Alain Dupuis, Director General

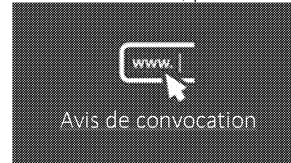
Le Québec c'est nous aussi

- Thibault Camara, President



Le Québec c'est nous aussi

- Thibault Camara, président



### **Cindy Luong**

Parliamentary Affairs | Affaires parlementaires

Integrated Corporate Business | Affaires corporatives intégrées

Immigration, Refugees and Citizenship Canada | Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

[cindy.luong@cic.gc.ca](mailto:cindy.luong@cic.gc.ca) | 343-548-0694

**From:** [Tessier.Jean-Bernard](#)  
**To:** [Roy.Marie-Andree](#)  
**Subject:** Fwd: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix  
**Date:** September 22, 2021 8:57:58 PM  
**Attachments:** [2021 Consolidated Departmental Prioritization Result List - R27 GCMS.xlsx](#)  
[2021 Consolidated Departmental Prioritization Result List - Non-GCMS.xlsx](#)

---

s.21(1)(a)

s.21(1)(b)

s.21(1)(d)

Can you validate with Alain ?

Jean-Bernard Tessier  
Sent from my Smartphone

Begin forwarded message:

**From:** "Violette-Fehr.Nancy"  
**Date:** September 22, 2021 at 8:55:20 PM EDT  
**To:** "Lorello.Rina"  
**Cc:** "Tessier.Jean-Bernard" , "Paradis.Marsha"  
**Subject:** FW: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Hi Rina,

This is not straight forward. There is confusion around the CBSA items. Most of that stems from the fact that the Prioritization process did not have a path for submitting OGD priorities so some of them were submitted through a GCMS intake process and others, like the CBSA were submitted as SPP priorities. I will try to clarify it below:

deliver on 6-7 items this FY

If new capacity is added, it will be allocated to the next priorities in the list unless there is direction to assign it to specific items that are ranked lower.

Happy to discuss further

Nancy

**s.19(1)**  
**s.21(1)(a)**  
**s.21(1)(b)**  
**s.21(1)(d)**

---

**From:** Lorello.Rina

**Sent:** Wednesday, September 22, 2021 8:29 AM

**To:** Violette-Fehr.Nancy <[Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca](mailto:Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca)>

**Cc:** Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>; Paradis.Marsha <[Marsha.Paradis@cic.gc.ca](mailto:Marsha.Paradis@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Thanks Nancy. The USLPR change is not part of the GCMS list, it's on the list of 20 approved NON GCMS activities. It's in fact listed as ' ' which Scott is saying below that we have mixed up these 2 initiatives.

Probably goes without saying that this since there are 3 CBSA initiatives, possibly others. We'll need to sort this out.

JB – can you please respond with the list as per request below?

For EDW's work on the USLPR gap fix, are they saying that an additional resource would help them accelerate the work? If it's not linked to GCMS then it has the right priority ranking already.

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer

Transformation and Digital Solutions Sector

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information

Secteur de Transformation et solutions numériques

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Violette-Fehr.Nancy <[Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca](mailto:Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca)>

**Sent:** September 21, 2021 5:39 PM

**To:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>

**Cc:** Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>; Paradis.Marsha <[Marsha.Paradis@cic.gc.ca](mailto:Marsha.Paradis@cic.gc.ca)>

**Subject:** FW: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Hi Rina,

The possibility of augmenting the capacity can accelerate the work however, it would still be a question of prioritization. The EXCOM approved departmental prioritization effort led by the EPPMO has ranked the CBSA so unless that ranking is over-ridden at the ADM level, new capacity would be allocated to items that are above the CBSA item.

Nancy

---

**From:** Lorello.Rina

**Sent:** Monday, September 20, 2021 9:44 AM

s.21(1)(a)

**To:** Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>; Violette-Fehr.Nancy <[Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca](mailto:Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca)>

s.21(1)(b)

**Cc:** Paradis.Marsha <[Marsha.Paradis@cic.gc.ca](mailto:Marsha.Paradis@cic.gc.ca)>

s.21(1)(d)

**Subject:** FW: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix  
JB - Can you please help clarify?

I think we are at the point where we need to make an itemized list of CBSA requested changes with their corresponding planned delivery date to clear up the confusion. This includes both DSB and ITOPS led work.

Nancy – I'm attaching the last exchange related to EDW determining what they would need to accelerate the pipeline work. Could you pls follow up with Ryan on this and advise.

Thanks,

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Millar, Scott <[Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca)>

**Sent:** September 20, 2021 7:01 AM

**To:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; Campbell Jarvis.Marian <[Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca](mailto:Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca)>; McDonald.Samantha <[Samantha.McDonald@cic.gc.ca](mailto:Samantha.McDonald@cic.gc.ca)>; Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>

**Cc:** Doan, Minh <[Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca)>; Brunatti, Andrew <[Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca)>; Provost, Stephanie <[Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca)>; Perron, Samantha <[Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca)>; StMarseille, Richard <[Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca)>; Ludwig, Edward <[Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca)>; Henderson, Lana <[Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca)>; Lamoureux.Erin <[Erin.Lamoureux@cic.gc.ca](mailto:Erin.Lamoureux@cic.gc.ca)>; Vinette, Denis R. <[Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca)>; Blanchard, NathalieX <[NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca)>; Marinho, Andreia <[Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca)>; Scott.Catherine <[Catherine.Scott@cic.gc.ca](mailto:Catherine.Scott@cic.gc.ca)>; Roy.Marie-Andree <[Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca](mailto:Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca)>; FlowersCode.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix  
Hello Rina,

I just wanted to send you a brief note to follow up on our exchange below, as it has been brought to my attention that some confusion has arisen in regards to the relationship between the USLPR initiative that was the subject of our exchange on August 24<sup>th</sup>, and the CBSA |

subsequently wrote to me about on the 7<sup>th</sup> (see below).

My understanding, is that the confusion that subsequently arose in regards to the timing of the implementation of the CBSA pipeline and data messaging queue initiatives does not in fact have any bearing or impact on the timing of the USLPR Gap initiative and its implementation as part of GCMS R27.

But again, given the significance of the timing of the USLPR Gap implementation for our monitoring and for our subsequent work on expansion of the eTA-X program, I thought it important to clarify and remove any doubt in our minds that this is currently scheduled for March 2022.

Thanks Rina. Your ongoing support and assistance is greatly appreciated.

Scott

---

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>

**Sent:** September 7, 2021 9:14 PM

**To:** Millar, Scott <[Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca)>; Campbell Jarvis.Marian <[Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca](mailto:Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca)>; McDonald.Samantha <[Samantha.McDonald@cic.gc.ca](mailto:Samantha.McDonald@cic.gc.ca)>; Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>

**Cc:** Doan, Minh <[Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca)>; Brunatti, Andrew <[Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca)>; Provost, Stephanie <[Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca)>; Perron, Samantha <[Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca)>; StMarseille, Richard <[Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca)>; Ludwig, Edward <[Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca)>; Henderson, Lana <[Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca)>; Lamoureux.Erin <[Erin.Lamoureux@cic.gc.ca](mailto:Erin.Lamoureux@cic.gc.ca)>; Vinette, Denis R. <[Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca)>; Blanchard, NathalieX <[NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca)>; Marinho, Andreia <[Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca)>; Scott.Catherine <[Catherine.Scott@cic.gc.ca](mailto:Catherine.Scott@cic.gc.ca)>; Roy.Marie-Andree <[Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca](mailto:Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca)>; FlowersCode.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Hi Scott,

It has just been raised to my attention that there was an unfortunate mix up and I would like to clear up this confusion related to due dates for some of the CBSA requests around GCMS and related functionality.

There is an on-going project for .

s.21(1)(a)

s.21(1)(b)

s.21(1)(d)



s.21(1)(a)

s.21(1)(b)

s.21(1)(d)

2022. We will advise shortly.

I am truly sorry for this confusion. Happy to meet to further explain if needed.

With best regards,

Rina

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>

**Sent:** August 24, 2021 3:16 PM

**To:** 'Millar, Scott' <[Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca)>; Campbell Jarvis.Marian  
<[Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca](mailto:Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca)>; McDonald.Samantha  
<[Samantha.McDonald@cic.gc.ca](mailto:Samantha.McDonald@cic.gc.ca)>; Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>

**Cc:** 'Doan, Minh' <[Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Brunatti, Andrew'  
<[Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Provost, Stephanie' <[Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Perron, Samantha' <[Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'StMarseille,  
Richard' <[Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Ludwig, Edward'  
<[Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Henderson, Lana' <[Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca)>; Lamoureux.Erin <[Erin.Lamoureux@cic.gc.ca](mailto:Erin.Lamoureux@cic.gc.ca)>; 'Vinette, Denis R.'  
<[Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Blanchard, NathalieX' <[NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca)>; 'Marinho, Andreia' <[Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca)>; Scott.Catherine  
<[Catherine.Scott@cic.gc.ca](mailto:Catherine.Scott@cic.gc.ca)>; Roy.Marie-Andree <[Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca](mailto:Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca)>;  
FlowersCode.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix  
Hello again,

IRCC and CBSA DG's met yesterday afternoon to confirm.  
Please don't hesitate if any further information is required.

Thanks,

Rina

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information

Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

s.21(1)(a)

s.21(1)(b)

s.21(1)(d)

**From:** Lorello.Rina  
**Sent:** August 24, 2021 12:04 PM  
**To:** 'Millar, Scott'; Campbell Jarvis.Marian; McDonald.Samantha; Tessier.Jean-Bernard  
**Cc:** Doan, Minh; Brunatti, Andrew; Provost, Stephanie; Perron, Samantha;  
StMarseille, Richard; Ludwig, Edward; Henderson, Lana; Lamoureux.Erin; Vinette,  
Denis R.; Blanchard, NathalieX; Marinho, Andreia; Scott.Catherine; Roy.Marie-Andree  
; FlowersCode.Holly  
**Subject:** RE: Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Hello Scott,  
Acknowledging your email. We will advise shortly.  
Thank you,  
Rina  
Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Millar, Scott <[Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Scott.Millar@cbsa-asfc.gc.ca)>  
**Sent:** August 24, 2021 11:12 AM  
**To:** Campbell Jarvis.Marian <[Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca](mailto:Marian.CampbellJarvis@cic.gc.ca)>; McDonald.Samantha <[Samantha.McDonald@cic.gc.ca](mailto:Samantha.McDonald@cic.gc.ca)>; Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; Tessier.Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>  
**Cc:** Doan, Minh <[Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Minh.Doan@cbsa-asfc.gc.ca)>; Brunatti, Andrew <[Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andrew.Brunatti@cbsa-asfc.gc.ca)>; Provost, Stephanie <[Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Stephanie.Provost@cbsa-asfc.gc.ca)>; Perron, Samantha <[Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Samantha.Perron@cbsa-asfc.gc.ca)>; StMarseille, Richard <[Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Richard.StMarseille@cbsa-asfc.gc.ca)>; Ludwig, Edward <[Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Edward.Ludwig@cbsa-asfc.gc.ca)>; Henderson, Lana <[Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Lana.Henderson@cbsa-asfc.gc.ca)>; Lamoureux.Erin <[Erin.Lamoureux@cic.gc.ca](mailto:Erin.Lamoureux@cic.gc.ca)>; Vinette, Denis R. <[Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Denis.Vinette@cbsa-asfc.gc.ca)>; Blanchard, NathalieX <[NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:NathalieX.Blanchard@cbsa-asfc.gc.ca)>; Marinho, Andreia <[Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Andreia.Marinho@cbsa-asfc.gc.ca)>; Scott.Catherine <[Catherine.Scott@cic.gc.ca](mailto:Catherine.Scott@cic.gc.ca)>

**Subject:** Prioritization of system changes to implement the USLPR Gap fix

Colleagues,  
I'm reaching out to touch base on the eTA Expansion file, and more specifically, the interim solution to the USLPR Gap eTA program integrity issue. It has come to our attention that consideration may be being given to

I'd be grateful if you could let us know if this if a change is in fact envisioned, and what your current thoughts are in this regard.

Thanks, and happy to chat further.

**Scott Millar**

Vice-President / Vice-président

Strategic Policy Branch / Direction générale des politiques stratégiques

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada

[Scott.millar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Scott.millar@cbsa-asfc.gc.ca) /

(cell) / 613-941-4937 (work)

**From:** Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires (IRCC)  
**To:** Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires (IRCC)  
**Cc:** Luong, Cindy  
**Subject:** Summary Report – CIMM 3. Stakeholder meeting on Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students | Rapport sommaire – CIMM 3. Réunion des parties prenantes sur Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers (2022-02-03)  
**Date:** February 3, 2022 4:22:34 PM  
**Attachments:** [image005.png](#)  
[image006.png](#)  
[image007.png](#)  
[image008.png](#)

*[This message is being sent to the IRCC and the interdepartmental parliamentary affairs distribution lists]*

Dear colleagues,  
 Please find the below **Summary Report** of today's stakeholder meeting at the Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM).  
 The Blues (unofficial and unedited transcript) will follow.

*[Ce message est envoyé aux listes de distribution des affaires parlementaires d'IRCC et interdépartemental]*

Chers collègues,  
 Veuillez trouver ci-dessous le **rapport sommaire** de la réunion des parties prenantes d'aujourd'hui au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration (CIMM).  
 Les Bleues (transcription non officielle et non éditée) suivront.

# Summary Report

## Meeting Information

Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM)

Meeting No. 03 – Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students

February 3, 2022 from 11:03 a.m. to 1:10 p.m.

## Committee Members\*

\*Members present for the meeting is subject to change

**BQ** Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean, QC)

**NDP** Jenny Kwan (Vancouver East, BC)

**CPC** Kyle Seeback (Dufferin—Caledon, ON)

Jasraj Singh Hallan (Calgary Forest Lawn, AB)

Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster, SK)

Brad Redekopp (Saskatoon West, SK)

**LPC** Shafqat Ali (Brampton Centre, ON)

Sukh Dhaliwal (Surrey—Newton, BC)

Arielle Kayabaga (London West, ON)

Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles, QC)

Salma Zahid (Scarborough Centre, ON)

## Witnesses Present

11:00 a.m. to 12:00 p.m.

### As an individual

- Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer
- Wei William Tao, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation

### Canadian Alliance of Student Associations

- Christian Fotang, Chair of the Board of Directors
- Jared Maltais, Interim Executive Director

12:00 p.m. to 1:00 p.m.

### Association des collèges et universités de la francophonie canadienne

- Martin Normand, Director, Strategic Research and International Relations

### Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada

- Alain Dupuis, Director General

### Le Québec c'est nous aussi

- Thibault Camara, President

## Takeaways

- Discussions focused on the Chinook tool, government transparency, and the dual intent.
- A number of stakeholders committed to submitting written briefs to supplement their oral testimony.

## Summary

Appearing as an individual, Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer, focused on the Chinook tool, and the lack of resources to process applications. He shared that it is not clear if there is a causal relationship between the Chinook tool and refusal rates, but it is clear that there is loss in confidence in the processing system. Recommendations:

- Appropriate resources must be allocated to the processing of visa applications. Where main source countries can process visa applications locally, Africa is at a disadvantage as there are very few locations across the continent.
- IRCC must collect race-based data to further inform potential biases.
- Offices with high refusal rates should be automatically audited. Audits would be conducted by a third party, IRCC Ombudsman or the Auditor General.
- The government should undertake genuine consultation on the deployment of technologies such as the Chinook tool and Artificial Intelligence (AI).

Appearing as an individual, **Wei William Tao**, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation, focused on the systemic issues and the Chinook tool, stating that the government must not solely focus on improving numbers without focusing on the underlying issues. Recommendations:

- Ensure the Chinook tool goes through a proper Algorithmic Impact Assessment (AIA) and other safeguards such as an Independent Race Equity Review. An AIA should be performed before rolling out the expansion of any AI in the government.
- Vulnerable minorities, and often racialized peoples, are being taken advantage of by independent agents who practice immigration without authorization. Institutions need to discourage the use of the third parties.
- The government must properly study anti-black racism, the mistakes made and lessons learned in order to inform a forward-looking approach to issues and how this will impact immigration moving forward.

**Canadian Alliance of Student Associations (CASA)** spoke of the retention of international students, stating international students who decide to stay in Canada are essential to addressing the labour shortage. Recommendations that the government:

- Must develop a clear recruitment and retention plan to address the ongoing shortage of skilled Canadian labour.
- Allow international students to participate in internships and co-ops under their existing study permit.
- Implement additional coordination to ensure all study permits have consistent working conditions, and that those eligible to work can receive a social insurance number without delay.
- Increase the recognition of the Canadian education experience within the Express Entry program.
- Expand the eligibility for off-campus employment to international students studying part-time.
- Reform summer job programs to allow international students living in Canada to participate in summer employment opportunities.

**Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA)** spoke of Canada's commitment to francophone immigration, stating that the government has failed to meet its target of 4.4% of immigrants to be French speaking each year.

Recommendations:

- Conduct a review of the student visa eligibility criteria using a francophone and geographic lens in order to identify and correct discrimination that might exist against French speaking students.
- Substantially increase processing capacity in French speaking African countries to facilitate the processing of applications.
- Issue a directive to all Canadian visa offices to remind them of the government obligation to francophone immigration as well as the objective of encouraging retention of students post-graduation.
- Make permanent the temporary bridge between temporary residency and permanent residency for French speaking people outside of Quebec.

**Association des collèges et universités de la francophonie canadienne** spoke of systemic bias, stating African students are half as likely to be enrolled in Canadian schools compared to international students from other regions. Recommendations:

- PCO should work with GAC and IRCC (and others) to put in place a coherent and systemic approach to ensure substantive equality in the treatment by Canadian government of requests of international students look to study French.

**Le Québec c'est nous aussi** spoke of the Chinook tool, stating that the tool unobtrusively reinforces discriminatory biases. There is evidence that the cases being processed are affected by racial bias. Recommendations for the government to:

- Put an immediate halt to the use of the Chinook tool until it is proven that it does not involve any racial bias.
- Publish clear and explicit guidelines that are given to IRCC agents and the criteria used to accept or deny study permits and visas.
- Establish a mechanism for the reimbursement of tuition fees incurred by individuals whose study permits have been denied.
- Increase the budget given to IRCC, as it needs more resources to meet its own targets and to do so humanely and decently for both agents and applicants.
- Introduce a Bill to create the position of an IRCC Ombudsman; more clarity and transparency can only service Canada.

Questions and interventions by committee members focused on the following topics:

#### Chinook tool

- MP Seebach spoke of the Chinook tool, stating that there seems to be a correlation since its inception in 2018 with rejection rates from African or francophone nations. He asks what sort of data is required from IRCC in order to properly assess whether the Chinook tool is the problem. Mr. Dangzalan explained that the issue is that there is not enough public information about the tool. He has submitted a number of ATIPs and has received very little information. Mr. Tao added that until it came up in a litigation in the past year, nobody had known about this tool.
- MP Kwan highlighted that the Chinook tool uses key words or phrases to "red flag" applications. In addition to this, the Pollara report indicates that there are internal biases and attitudes within IRCC. MP Kwan identifies the problem with IRCC staff developing its own AI system where these biases can be embedded into the system, creating differential and discriminatory outcomes. Mr. Camara also concurred with MP Kwan that the government needs to:
  - a) Engage in extensive consultations with stakeholders when implementing any AI system.
  - b) Ensure that independent assessments of these tools are being conducted.
- MP Ali inquired if any of the stakeholders were able to comment on the development of the Chinook tool. Mr. Tao responded that it is mainly officer-ruled, and was created with very little legal oversight and stakeholder engagement.
- MP Brunelle-Duceppe informed that before the use of the Chinook tool, there was already a large gap in approval rates. He asks whether it is possible that automating the work of IRCC officers is further reinforcing the inequity that already existed. Mr. Dangzalan explained that there are human prejudices systemically integrated within the AI system.

#### Government Transparency

- On the topic of appointing an Ombudsperson within IRCC, MP Kwan asked for the opinions of the stakeholders. Mr. Tao stated that having an independent party to evaluate roles and systems is key. Mr. Camara added that arbitrary and discretionary decisions are currently being made at IRCC without an Ombudsman. They insist on appointing this new role in order to ensure better transparency, oversight and clarity of the department.
- MP Ali shared that some applicants believe that universities are able to influence the acceptance or refusal of student immigration applications. Mr. Fotang explains that Deans from their universities receive funding from IRCC to recruit students from African French speaking countries. The universities offer students opportunities, where they then apply for study permits, only to be rejected. There is a disconnect between the government and universities, which results in a waste of resources for the parties involved.
- MP Dhaliwal stated that many international students become victims of exploitation, trafficking, and harassment. He asks how stakeholders, including the government, can better support students in this issue. Mr. Tao explains that a quarter of tuition money is often being offshored to private agents without authorization to practice immigration. This is a big issue that the government should consider and communicate.

#### Dual Intent

- MP Ali detailed that the government seems to be projecting two different messages towards international students, particularly those from Africa and francophone Africa. The first is that Canada wants to attract new immigrants, advertising the post-graduation work permits offered to students. The second message is to not mention that they want to stay in Canada following their studies at risk of having their applications declined. Mr. Tao explains that dual intention demonstrates a lot of the issues faced by African students coming to Canada. Dual intention makes the assumption that students will violate the laws in Canada, but it seems that this presumption is more prevalent for those coming from Africa than other parts of the world.
- On the topic of dual intent, MP Kwan stated that the policy dictates that the intention to remain in Canada would not prevent a foreign national from becoming a temporary resident, however IRCC continues to reject students for this reason. The dual intent parameters need to be revised to address this contradiction.

## Committee Forward Business

The next meeting is anticipated on Tuesday, February 8, 2022, during which the committee will likely continue collecting testimony from stakeholder on the [Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students](#) study.

Study	Next Meeting Dates & Steps	Date Study Agreed To or Referred
<a href="#">Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students</a>	Stakeholder meetings are being held.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Briefing to committee members on the current state of backlogs at IRCC	Minister of Immigration, Refugees and Citizenship to provide a briefing on February 15, 2022	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Systemic discrimination	Upcoming.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .
Application backlogs and processing times	Upcoming.	Motion adopted on <a href="#">February 1, 2022</a> .

Report By: Cindy Luong, IRCC Parliamentary Affairs

[This message is being sent to the IRCC and the interdepartmental parliamentary affairs distribution lists]

Dear colleagues,

Please be advised that there is an upcoming **stakeholder meeting** at the Standing Committee on Citizenship and Immigration (CIMM) on Thursday, February 3, 2022.

IRCC Parliamentary Affairs will be monitoring and will issue a summary after the meeting.

**Study:** Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students

11:00 a.m. to 12:00 p.m.

**As an individual**

- Lou Janssen Dangzalan, Immigration Lawyer
- Wei William Tao, Canadian Immigration Lawyer and Co-Founder of the Arenous Foundation
- [Canadian Alliance of Student Associations](#)
- Christian Fotang, Chair of the Board of Directors
- Jared Maltais, Interim Executive Director

12:00 p.m. to 1:00 p.m.

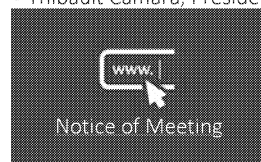
**Association des collèges et universités de la francophonie canadienne**

- Martin Normand, Director, Strategic Research and International Relations
- [Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada](#)

- Alain Dupuis, Director General

[Le Québec c'est nous aussi](#)

- Thibault Camara, President



Notice of Meeting



Watch on ParLVu

[Ce message est envoyé aux listes de distribution des affaires parlementaires d'IRCC et interdépartemental]

Chers collègues,

Veuillez noter qu'il y a une **réunion des parties prenantes** au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration (CIMM) le jeudi, 3 février 2022.

L'unité des affaires parlementaires d'IRCC va suivre la séance et un résumé sera diffusé peu après la réunion.

**Étude :** Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers

11h00 à 12h00

**À titre personnel**

- Lou Janssen Dangzalan, avocat en droit de l'immigration
- Wei William Tao, avocat canadien en droit de l'immigration et cofondateur de la Fondation Arenous
- [Alliance canadienne des associations étudiantes](#)
- Christian Fotang, président du conseil d'administration
- Jared Maltais, directeur général intérimaire

12h00 à 13h00

**Association des collèges et universités de la francophonie canadienne**

- Martin Normand, directeur, Recherche stratégique et des relations internationales
- [Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada](#)

- Alain Dupuis, directeur général

[Le Québec c'est nous aussi](#)

- Thibault Camara, président



Avis de convocation



Regarder sur ParLVu

**Cindy Luong**

Parliamentary Affairs | Affaires parlementaires

Integrated Corporate Business | Affaires corporatives intégrées

Immigration, Refugees and Citizenship Canada | Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

[cindy.luong@cic.gc.ca](mailto:cindy.luong@cic.gc.ca) | 343-548-0694

**From:** [Lorello.Rina](#)  
**To:** [Deault-Bonin.Emmanuelle](#); [Somogyvari.Philip](#)  
**Cc:** [Tessier.Jean-Bernard](#); [Bishop.Ralph](#); [Edwards.Cheryl](#)  
**Subject:** FW: Chinook demo?  
**Date:** November 24, 2021 9:10:58 PM

---

FYI

Still strongly recommend we discuss internally before talking to TBS CIOB and that a TDSS representative participate in the meeting.

Thanks,

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Wagner, Paul <[Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca](mailto:Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca)>  
**Sent:** November 24, 2021 1:26 PM  
**To:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Chinook demo?

## UNCLASSIFIED / NON CLASSIFIÉ

Spoke to the team and essentially they I would be interested in better understanding how this tool (old and new) supports officers. Clearly with the media coverage (and the increase in AI-enabled systems) are on the CIOs radar – team looking to get the correct narrative from your team.

Not oversight or compliance-based .. only info gathering.

Cool?

PnW

---

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 1:37 PM  
**To:** Wagner, Paul <[Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca](mailto:Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca)>  
**Subject:** Re: Chinook demo?

Thanks.

Sent from my iPhone

On Nov 18, 2021, at 1:35 PM, Wagner, Paul <[Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca](mailto:Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca)> wrote:

## UNCLASSIFIED / NON CLASSIFIÉ

Let me look into it.

---

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 1:20 PM  
**To:** Wagner, Paul <[Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca](mailto:Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Chinook demo?

Hi Paul,

Our Strategic Policy and Planning Sector received this request from CIOB to provide a demo of Chinook. Not sure what the need is. Can you provide more details on what questions / clarifications are required?  
We understood that the attached was helpful in addressing the inaccurate statements in the article and describing what Chinook is.

Thanks,  
Rina

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Deshaies, Benoit <[Benoit.Deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:Benoit.Deshaies@tbs-sct.gc.ca)>  
**Sent:** Wednesday, November 17, 2021 3:37 PM  
**To:** McEvenue.Patrick <[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>; Blakely.Gregg <[Gregg.Blakely@cic.gc.ca](mailto:Gregg.Blakely@cic.gc.ca)>



**Subject:** Chinook demo?

Hi Patrick and Gregg,

There was another article about Chinook published this week (attached). It raises similar concerns to those expressed in the piece by The Logic. Given this attention, and with the renewal of the system planned, I want to understand this system better. What gets reported in the press risks being incomplete or inaccurate. I would really appreciate a demo or presentation from IRCC, so I have accurate information to inform my recommendations about this system.

Would your group be a good contact to coordinate this, or would you suggest a different contact? André Baril, DG of Immigration Program Guidance, is listed as a contact.

Thank you,

Benoit

Benoit Deshaies

A/Director, Data and Artificial Intelligence, Office of the Chief Information Officer  
Treasury Board of Canada Secretariat / Government of Canada  
[benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca) / Tel: 343-550-9432 / [@MrDeshaies](#)

Directeur int., données et intelligence artificielle, Bureau du Dirigeant principal de l'information  
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada / Gouvernement du Canada  
[benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca) / Tél: 343-550-9432 / [@MrDeshaies](#)

**From:** Tessier.Jean-Bernard  
**To:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC)  
**Subject:** FW: [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
**Date:** November 3, 2021 8:18:00 AM  
**Attachments:** [image001.png](#)  
[image002.png](#)

---

Good morning Joe  
Can you trace back what was submitted ?  
thanks  
Jean-Bernard Tessier

a/Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) Office: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

Directeur général/i, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) Bureau: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

---

**From:** Lorello.Rina  
**Sent:** Tuesday, November 2, 2021 9:59 PM  
**To:** Lavoie.Crystal ; Tessier.Jean-Bernard  
**Subject:** RE: [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Hi JB,  
Not sure what is being referenced by Francois. When was the security assessment done? It was not provided to me, one of the IT security staff joined a call and looked at some report while we were on the call, he did not show them or share them.  
Please advise on what text changes are being proposed.  
Merci,  
Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Lavoie.Crystal <[Crystal.Lavoie@cic.gc.ca](mailto:Crystal.Lavoie@cic.gc.ca)>  
**Sent:** October 27, 2021 5:15 PM  
**To:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Subject:** FW: [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

---

**From:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC) <[IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Sent:** October 27, 2021 12:10 PM  
**To:** ADMO TDSS generic inbox / BTSN BSMA boîte générique (IRCC) <[IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-](mailto:IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-)

BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca>

**Subject:** RE: [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

The team here has reviewed the notes in the email found below in yellow – NIL response from IT Operations however comment for consideration from IT Security (Francois N),  
“After review the information below is still accurate. The IT Security team did do a preliminary Risk assessment and this was provided to the CIO last week.”

Joe

Joseph Hawkes

Office Manager, Office of the Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tel: 613-415-7603

Gestionnaire, Bureau de la Directrice générale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tél.: 613-415-7603

---

**From:** ADMO TDSS generic inbox / BTSN BSMA boîte générique (IRCC)  
<[IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca)>

**Sent:** October 26, 2021 2:24 PM

**To:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC) <[IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)>; Transformation DGO / BDG Transformation (IRCC) <[IRCC.TransformationDGO-BDGTransformation.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.TransformationDGO-BDGTransformation.IRCC@cic.gc.ca)>

**Cc:** IRCC.F ADMO TDSS / BTSN BSMA F.IRCC <[IRCC.ADMOTDSS-BTSNBSMA.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSS-BTSNBSMA.IRCC@cic.gc.ca)>

**Subject:** [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Good afternoon,

Please see tasking below from Rina. Please have to ADMO by noon tomorrow for Rina to review.

Thank you,

Emily Corrigan

Briefing Coordinator, Office of the ADM, Transformation and Digital Solutions  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Emily.Corrigan@cic.gc.ca](mailto:Emily.Corrigan@cic.gc.ca) / Tel: 343-552-5723

Coordinatrice des notes de breffage, Bureau du SMA, transformation and solutions digitales  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Emily.Corrigan@cic.gc.ca](mailto:Emily.Corrigan@cic.gc.ca) / Tél.: 343-552-5723



Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada

---

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>

**Sent:** October 26, 2021 2:15 PM

**To:** ADMO TDSS generic inbox / BTSN BSMA boîte générique (IRCC) <[IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca)>

**Subject:** FW: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Please assign to ITOPS and TB (Connie) to review.

Note due date.

Thanks,

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Fobes.Caroline <[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca)>

**Sent:** October 26, 2021 10:47 AM

**To:** Perry.Tracy <[Tracy.Perry@cic.gc.ca](mailto:Tracy.Perry@cic.gc.ca)>

**Cc:** Smith.Heidi <[Heidi.Smith@cic.gc.ca](mailto:Heidi.Smith@cic.gc.ca)>; Crousset.Annie <[Annie.Crousset@cic.gc.ca](mailto:Annie.Crousset@cic.gc.ca)>; Kinoshita.Andrew <[Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca](mailto:Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca)>; Mills.Daniel <[Daniel.Mills@cic.gc.ca](mailto:Daniel.Mills@cic.gc.ca)>; Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; Flowers.Code.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>; Gill.Pemi <[Pemi.Gill@cic.gc.ca](mailto:Pemi.Gill@cic.gc.ca)>; Snow.Elizabeth <[Elizabeth.Snow@cic.gc.ca](mailto:Elizabeth.Snow@cic.gc.ca)>; Dunn.Michelle <[Michelle.Dunn@cic.gc.ca](mailto:Michelle.Dunn@cic.gc.ca)>; Piche.Cal <[Cal.Piche@cic.gc.ca](mailto:Cal.Piche@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Thanks Tracey.

Some have asked for more time so tomorrow COB is fine. Given that Justice senior mgmt is being briefed this week, I want to make sure the DMs have the latest.

Many thanks,

Caroline

Caroline Fobes

Executive Director & Senior General Counsel, Legal Services (IRCC)  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca) / Tel: 613-437-6722

Directrice executive & Avocate générale principale, Services juridiques (IRCC)  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca) / Tél.: 613-437-6722

---

**From:** Perry.Tracy

**Sent:** October 26, 2021 10:39 AM

**To:** Fobes.Caroline <[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca)>

**Cc:** Smith.Heidi <[Heidi.Smith@cic.gc.ca](mailto:Heidi.Smith@cic.gc.ca)>; Crousset.Annie <[Annie.Crousset@cic.gc.ca](mailto:Annie.Crousset@cic.gc.ca)>; Kinoshita.Andrew <[Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca](mailto:Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca)>; Mills.Daniel <[Daniel.Mills@cic.gc.ca](mailto:Daniel.Mills@cic.gc.ca)>; Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; Flowers.Code.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>; Gill.Pemi <[Pemi.Gill@cic.gc.ca](mailto:Pemi.Gill@cic.gc.ca)>; Snow.Elizabeth <[Elizabeth.Snow@cic.gc.ca](mailto:Elizabeth.Snow@cic.gc.ca)>; Dunn.Michelle <[Michelle.Dunn@cic.gc.ca](mailto:Michelle.Dunn@cic.gc.ca)>; Piche.Cal <[Cal.Piche@cic.gc.ca](mailto:Cal.Piche@cic.gc.ca)>

**Subject:** RE: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Good morning Caroline,

Thank you for the opportunity to review your email.

We would like to make a slight tweak to the text below. The Privacy team did not prepare the PRA, that was prepared by a consultant (Greg Thompson) the program area contracted.

The privacy team did not feel a full Privacy Impact Assessment was necessary, but that some type of assessment should be conducted. Through consultation with the program and the consultant, a PRA

s.21(1)(a)

s.23

seemed like the right fit.

As such, we recommend removing the highlighted text in your email below.

Thank you.

**Tracy Perry** (elle/she/her)

TELEWORK: 343-550-0830

Director, ATIP, Integrated Corporate Business (ICB)

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[tracy.perry@cic.gc.ca](mailto:tracy.perry@cic.gc.ca) / Tel: 613-437-7097

Directrice, AIPRP, Affaires corporatives intégrées (ACI)

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[tracy.perry@cic.gc.ca](mailto:tracy.perry@cic.gc.ca) / Tél.: 613-437-7097



---

**From:** Fobes.Caroline <[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca)>

**Sent:** October 26, 2021 9:10 AM

**To:** Mills.Daniel <[Daniel.Mills@cic.gc.ca](mailto:Daniel.Mills@cic.gc.ca)>; Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; Flowers Code.Holly <[Holly.FlowersCode@cic.gc.ca](mailto:Holly.FlowersCode@cic.gc.ca)>; Gill.Pemi <[Pemi.Gill@cic.gc.ca](mailto:Pemi.Gill@cic.gc.ca)>; Snow.Elizabeth <[Elizabeth.Snow@cic.gc.ca](mailto:Elizabeth.Snow@cic.gc.ca)>; Dunn.Michelle <[Michelle.Dunn@cic.gc.ca](mailto:Michelle.Dunn@cic.gc.ca)>; Perry.Tracy <[Tracy.Perry@cic.gc.ca](mailto:Tracy.Perry@cic.gc.ca)>

**Cc:** Smith.Heidi <[Heidi.Smith@cic.gc.ca](mailto:Heidi.Smith@cic.gc.ca)>; Crousset.Annie <[Annie.Crousset@cic.gc.ca](mailto:Annie.Crousset@cic.gc.ca)>; Kinoshita.Andrew <[Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca](mailto:Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca)>

**Subject:** Fwd: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Hi. Could you take a quick look this morning at the below? Would like to send to DMs at noon.

Thanks very much,

Caroline

Solicitor-Client Privilege

Begin forwarded message:

**From:** "Fobes.Caroline" <[Caroline.Fobes@cic.gc.ca](mailto:Caroline.Fobes@cic.gc.ca)>

**Date:** October 25, 2021 at 6:01:23 PM EDT

**To:** "Smith.Heidi" <[Heidi.Smith@cic.gc.ca](mailto:Heidi.Smith@cic.gc.ca)>, "Crousset.Annie" <[Annie.Crousset@cic.gc.ca](mailto:Annie.Crousset@cic.gc.ca)>

**Cc:** "Kinoshita.Andrew" <[Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca](mailto:Andrew.Kinoshita@cic.gc.ca)>, "Hamilton.Karen" <[Karen.Hamilton@cic.gc.ca](mailto:Karen.Hamilton@cic.gc.ca)>, Mory Afshar <[mory.afshar@cic.gc.ca](mailto:mory.afshar@cic.gc.ca)>, "Mann.Michelle" <[Michelle.Mann@cic.gc.ca](mailto:Michelle.Mann@cic.gc.ca)>

**Subject: FW: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management**

Annie and Heidi,



**s.16(2)(c)**

**s.21(1)(a)**

**s.23**

s.2(c)



Caroline Fobes

Executive Director & Senior General Counsel, Legal Services (IRCC)  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

Directrice exécutive & Avocate générale principale, Services juridiques (IRCC)  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

**From:** Tessier.Jean-Bernard  
**To:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC)  
**Subject:** RE: FOR FYI ONLY AS A/DG F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
**Date:** October 27, 2021 12:30:00 PM  
**Attachments:** [image001.png](#)  
[image002.png](#)

---

thanks

Jean-Bernard Tessier

a/Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) Office: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

Directeur général/i, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) Bureau: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

---

**From:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC)  
**Sent:** Wednesday, October 27, 2021 12:04 PM  
**To:** Tessier.Jean-Bernard  
**Subject:** FOR FYI ONLY AS A/DG F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
JB – FYI only –

I have asked each of the E.D.'s to review, got back a NIL from Marie and Francois but ITSO did add the following,

After review the information below is still accurate. The IT Security team did do a preliminary Risk assessment and this was provided to the CIO last week.

I have sent back a NIL with Francois' comment as well,

Joe

Joseph Hawkes

Office Manager, Office of the Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tel: 613-415-7603

Gestionnaire, Bureau de la Directrice générale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tél.: 613-415-7603

---

**From:** ADMO TDSS generic inbox / BTSN BSMA boite générique (IRCC)  
<[IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Sent:** October 26, 2021 2:24 PM  
**To:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC) <[IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)>; Transformation DGO / BDG Transformation (IRCC) <[IRCC.TransformationDGO-BDGTransformation.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.TransformationDGO-BDGTransformation.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Cc:** IRCC.F ADMO TDSS / BTSN BSMA F.IRCC <[IRCC.ADMOTDSS-BTSNBSMA.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSS-BTSNBSMA.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Subject:** [TASKING] F-1201956 - Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management

Good afternoon,

Please see tasking below from Rina. Please have to ADMO by noon tomorrow for Rina to review.

Thank you,

Emily Corrigan

**Pages 27 to / à 30  
are duplicates  
sont des duplicatas**

**Page 31**  
**is a duplicate**  
**est un duplicata**

**Pages 32 to / à 33  
are duplicates  
sont des duplicatas**

**From:** [Tessier, Jean-Bernard](#)  
**To:** [Lorello, Rina](#); [ITOps DGO / BDG OpsTI \(IRCC\)](#)  
**Subject:** FW: DPM 1 & 2 - Resource Discussion  
**Date:** May 4, 2021 2:04:00 PM  
**Attachments:** [DPM Cloud - Staffing Proposal.xlsx](#)  
[DPM HR Strategy.docx](#)  
[Copy of ITOps Resources TDR.xlsx](#)

Rina,

A few comments on the proposed HR strategy ..

Below are some of the work packages that DPM will be looking at in the context of Cloud. Other than the Cloud Remote access, all work packages are either operationalized or in development by my Partnership team and / or IT Security.

Initiative	Description
Cloud Management Platform	The tools and processes used to track cloud intake requests from client organizations requesting cloud services. Review the existing approach.
Monitoring, Alerting and Notifications	Evaluation of how the operations teams are monitoring, alerting IRCC's cloud workloads.
Directory Federation – AD integration	Evaluation of the AD integration effort with Azure.
ICAM	Evaluation of the cloud ICAM plans.
Cloud Remote Access	Review of cloud remote access requirements and proposals.
Cloud Intake and Service Management	Review existing CCOE intake processes, financials practices and service management capabilities.
MS Power Platform	Review the onboarding of the Power Platform and cloud-related implications.
Azure Enablement	Review the Azure enablement effort including SCED connectivity.
Office 365	Review the Office 365 effort and its implications to DPM.
Backup, Restore and Disaster Recovery	Review the departments cloud backup, restore and disaster recovery capabilities.
Cloud Lab Environments & Application Migration Strategy	Enumerate and asses existing cloud lab environments currently in use across IRCC's enterprise.

Other than impacting RUN services related to IRCC network Administration currently provided by Etienne Glass as well as IT Engineering/Infrastructure RUN activities provided by Daniel Cloutier, I am afraid that moving the proposed resources to DSB / DPM would impact the delivering and RUN of the following services already in AWS and MS Azure + managed by my team:  
 The list is NOT a full list but shows the most visible ones ..

AWS	AWS – In development		AZURE	AZURE – In development
Asylum AWS	Cloud Enterprise Monitoring		Chinook	Guardrails for MSTEams Tenant

CEB_Service Insight	3rd party remote connectivity		Asylum	SCED 2 readiness assessment and onboarding
Start-up Visa	Active Directory for AWS			Cloud Enterprise Monitoring
CTZ Status Tracking	Firewall for AWS			Power Automate
CTZ Online Test	Certificate for AWS			Power Platform (Dynamics 365)
TreAPPS				Power App portal services
IBM PassPort Digital Services				O365
PGP				3rd party remote connectivity
TR_PR Path				Active Directory, Certificate, Firewall management

Since IT Ops has the mandate to RUN operations, my preferred approach would be to augment my capacity so I can continue to offer Cloud Services to IRCC Business, continue to work toward the evergreening of aging infrastructure in JETS, continue our engagements with SSC in support of all Technical / Business requirements and including the JETS decommissioning planning activities while, supporting the delivery of work packages identified under DPM.

If ITOPS would be asked to move identified resources, projects/initiatives/RUN would also need to be transferred if we want to continue offering services to our Business.

### Jean-Bernard Tessier

Executive Director, IT Operations | Directeur exécutif, Operations de la TI  
IT Operations | Opérations de TI

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)

Office: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

---

**From:** Violette-Fehr.Nancy <Nancy.Violette-Fehr@cic.gc.ca>

**Sent:** Monday, May 3, 2021 10:42 AM

**To:** Roy.Marie-Andree <Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca>; Tessier.Jean-Bernard <Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca>

**Cc:** Gallo.Candice <Candice.Gallo@cic.gc.ca>; Larouche.Yanick <Yanick.Larouche@cic.gc.ca>; Subhani.Omar <Omar.Subhani@cic.gc.ca>; Lorello.Rina <Rina.Lorello@cic.gc.ca>; Badami.Rahul <Rahul.Badami@cic.gc.ca>

**Subject:** DPM 1 & 2 - Resource Discussion

Happy Monday everyone!

As discussed last week I am sharing the DPM HR Strategy that can help guide our discussions as we work together to define a more detailed resource plan.

Also included are the lists of proposed resources and roles that have been identified as candidates for the Cloud and TDR projects. If you agree I would like to initiate discussions for us to review the lists and determine a way forward to onboard. We are sensitive to the fact that work continues to come in for you in IT OPS while we look to advance progress on DPM and we will ensure to reflect that in our resource planning with you.

Tx

Nancy



**From:** Spirito.Pamela  
**To:** Tessier.Jean-Bernard  
**Subject:** FW: Clarity Extract December 2020  
**Date:** December 17, 2020 10:38:38 AM  
**Attachments:** TBS DRAFT online IT Plan Extract 2020-21 Dec 15.xlsx

---

HEHE. We are no longer on the TBS list for projects without IT Plan #s. ☺ Partnership is also in the process of providing new/updated buckets to create IT Plan #s for operational needs that would never have an IT Plan # create. We may choose to put the new ones in shortly so we have a smooth migration over in the new FY.

☺ Good News Story!!!

*Pamela Spirito*

a/Director of Partnership, IT Operations

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[Pamela.Spirito@cic.gc.ca](mailto:Pamela.Spirito@cic.gc.ca) / Tel: 613-884-5344

Office B746 JETS

Conference 1 877-413-4782 / 613-960-7511 ID:

WebEx <https://pwgsc-nh.webex.com/meet/pamela.spiritocic.gc.ca>

Infrastructure and Architecture Email: [IRCC.ITOPSInfrastructureArch-InfrastructureArchOpsTLIRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOPSInfrastructureArch-InfrastructureArchOpsTLIRCC@cic.gc.ca)

OGD Partnership Email: [IRCC.PartnershipMgmtOGD-AMGestiondePartenariat.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.PartnershipMgmtOGD-AMGestiondePartenariat.IRCC@cic.gc.ca)

SSC Partnership Email: [IRCC.PartnershipManagement-GestionPartenariat.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.PartnershipManagement-GestionPartenariat.IRCC@cic.gc.ca)

Cloud Service Email: [IRCC.CloudInfo-InfoNuagique.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.CloudInfo-InfoNuagique.IRCC@cic.gc.ca)

Directrice/i de Partenariat, Opérations de TI

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Pamela.Spirito@cic.gc.ca](mailto:Pamela.Spirito@cic.gc.ca) / Tél.: 613-884-5344

Bureau B746 JETS

---

**From:** Cullinan.Terry

**Sent:** December 17, 2020 10:05 AM

**To:** Spirito.Pamela <[Pamela.Spirito@cic.gc.ca](mailto:Pamela.Spirito@cic.gc.ca)>; Pagé.Adèle <[Adele.Page@cic.gc.ca](mailto:Adele.Page@cic.gc.ca)>;  
Armson.Miranda <[Miranda.Armson@cic.gc.ca](mailto:Miranda.Armson@cic.gc.ca)>; Lefebvre.Jean-Philippe <[Jean-Philippe.Lefebvre@cic.gc.ca](mailto:Jean-Philippe.Lefebvre@cic.gc.ca)>; MacDonald.Jann <[Jann.MacDonald@cic.gc.ca](mailto:Jann.MacDonald@cic.gc.ca)>; Edwards.Cheryl  
<[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca)>

**Cc:** Gribovsky.Rina <[Rina.Gribovsky@cic.gc.ca](mailto:Rina.Gribovsky@cic.gc.ca)>

**Subject:** Clarity Extract December 2020

Hello,

TBS prepared the latest extract from Clarity.

On the tab called BR Links – it appears to show that all BRs are matched to a valid IT Plan, which is really good! That element is a MAF measure this year and Pam's team did a lot of work to get it right. Thanks!

The prominent IT projects – DPM, GCMS DR, PPMI, MYLP are on the priority list as are some others.

The list is generated by the scores which is based on how the questions were answered for achievability and priority. If you need to have a project show up here, let me know and we can look at what has been entered in Clarity to see if we can get it more points. TBS uses the info for a CEPP discussion and some reports they do and SSC looks at the info too. They want any changes done by Monday.

As previously discussed, cleaning up all the entries in Clarity along with new TBS requirements for a new EPM tool is the focus for the winter. Pam's team has new info to consolidate the "IT plan buckets" which is really good progress.

After reviewing the ExCom prioritization discussion, the MOSCOW list etc it seems the best course of action is to be more targeted with the winter update work and to try to simplify both the process and the contents for this exercise. Working towards the new requirements from TBS will hopefully provide a path forward.

Thanks,  
T

Terry Cullinan

Senior Advisor, Digital Strategy  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Terry.Cullinan@ic.gc.ca](mailto:Terry.Cullinan@ic.gc.ca) / Tel: 343-542-2232

Conseillère principale, Stratégie numérique  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Terry.Cullinan@ic.gc.ca](mailto:Terry.Cullinan@ic.gc.ca) / Tél.: 343-542-2232

**From:** [Edwards.Cheryl](#)  
**To:** [Lorello.Rina](#)  
**Cc:** [ITOps.DGO / BDG.OpsTI \(IRCC\)](#); [Spirito.Pamela](#); [Tessier.Jean-Bernard](#); [Sylvester.Karen](#); [Roy.Marie-Andree](#); [Blondeau.Isabelle](#)  
**Subject:** FOR DG APPROVAL: 2020-2021 IT Ops Prioritization & Impacts  
**Date:** April 3, 2020 8:36:14 AM  
**Attachments:** [2020-2021 IT Ops Prioritization & Impacts.xlsx](#)

---

## Rina – FOR DG APPROVAL

Good morning,

In response to the ADMO tasking for branch priorities, please find attached (and at the link below) the list of IT Ops Priorities, including impacts to a 5% and 10% reduction.

2020-2021 IT Ops Prioritization & Impacts.xlsx  
(<http://gcdocs2.ci.gc.ca/otcs/cs.exe/link/361820848>)

Thank you everyone for your quick turnaround.

Cheryl Edwards

Senior Technical Advisor, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca) / Tel: 613-797-7232

Conseillère technique principale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca) / Tél.: 613-797-7232

\*\*

Please provide your Branch priorities (chart-form) by **EOD Thursday**. Rina, you will recall from the IT Updates meeting this week, that the chart should include the following:

1. Original priorities
2. Current / Revised priorities and impacts resulting from work that is paused
3. Workload / priorities after 5% reduction (and implications)
4. Workload / priorities after 10% reduction (and implications)

**From:** Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires (IRCC)  
**To:** Parliamentary Affairs / Affaires Parlementaires (IRCC)  
**Subject:** Parliamentary Affairs Morning Update - Feb 4, 2022 | Mise à jour du matin sur les affaires parlementaires - 4 février 2022  
**Date:** February 4, 2022 9:44:00 AM  
**Attachments:** [Summary Report CIMM 3. Stakeholder meeting on Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students Rapport sommaire CIMM 3. Réunion des parties prenantes sur Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers \(2022-02-03\).msg](#)

Friday, February 4, 2022

## HOUSE OF COMMONS

[Debates \(Transcripts\)](#) | [Journals](#) | [House Sitting Calendar](#)

The House is sitting today at 10:00 a.m.

### TODAY'S BUSINESS

#### Government Bills

The House is expected to debate [Bill C-8 An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14 2021](#) at second reading.

### FUTURE BUSINESS

subject to change without notice

#### Opposition Day

The following days are expected to be the first and second allotted opposition days:

- Tuesday, February 8
- Thursday, February 10

*Opposition days are also called "business of supply days", where an opposition party may debate a topic of their choice. Notice of these days and the chosen topic is generally given in advance.*

### PREVIOUS BUSINESS

#### Economic and Fiscal Update Implementation Act

Yesterday, during the debate of [Bill C-8 An Act to implement certain provisions of the economic and fiscal update tabled in Parliament on December 14 2021](#), the following comment was made in regards to immigration.

- CPC MP Williams spoke about the labour shortage and lack of skilled workers that could help address the housing crisis by building more homes.

#### Committee Meetings

Le vendredi, 4 février 2022

## CHAMBRE DES COMMUNES

[Débats \(transcriptions\)](#) | [Journaux](#) | [Calendrier des séances de la Chambre](#)

La Chambre siège aujourd'hui à partir de 10 h.

### LES AFFAIRES D'AUJOURD'HUI

#### Projets de loi émanant du gouvernement

La Chambre devrait débattre en deuxième lecture sur le [projet de loi C-8. Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021](#).

### LES AFFAIRES FUTURES

sous réserve de modifications sans préavis

#### Journée d'opposition

Les jours suivants devraient être les premier et deuxième jours d'opposition attribués :

- Le mardi, 8 février
- Le jeudi, 10 février

*Les journées d'opposition sont également appelées "journées des travaux des subsides", au cours desquelles un parti d'opposition peut débattre d'un sujet de son choix. L'annonce de ces journées et du sujet choisi doit être faite à l'avance.*

### LES AFFAIRES ANTÉRIEURES

#### Loi de mise en œuvre de la mise à jour économique et financière

Hier, lors du débat sur le [projet de loi C-8. Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique et budgétaire déposée au Parlement le 14 décembre 2021](#), le commentaire suivant a été fait en ce qui concerne l'immigration.

- Le député Williams du PCC a parlé de la pénurie de main-d'œuvre et du manque de travailleurs qualifiés qui pourraient aider à résoudre la crise du logement en construisant davantage de maisons.

#### Réunions des comités

**CIMM** met yesterday, February 3, with stakeholders to discuss Recruitment and Acceptance Rates of Foreign Students (please see attached meeting summary).

#### Members' Statements

- CIMM Member and CPC MP Redekopp spoke about the recent tragedy where four people from India lost their lives in a blizzard fleeing human trafficking and stated that the CPC is calling on the government to ensure that our immigration system is fair, efficient and compassionate to prevent future tragedies like these.

### SENATE

[Debates \(Transcripts\)](#) | [Journals](#) | [Senate Sitting Calendar](#)

The Senate is adjourned until February 8 at 2 p.m.

### UPCOMING BUSINESS

(subject to change without notice)

*The items below are on the Senate's "Order Paper" which is a document that lists items to be debated by the Senate. Not all items are debated within a single sitting, the Senate determines which items on the Order Paper are prioritized. The items below are relevant to IRCC and the Senate could call on any item for debate.*

#### Committee Meetings

**OLLO** is expected to meet February 7, for their study on the application of the Official Languages Act.

### PARLIAMENTARY RETURNS

[Senate Order Paper](#) | [House Order Paper](#)

### WRITTEN QUESTIONS

**Q-307** — CPC Mr. Dreeshen (Red Deer—Mountain View) — With regard to government contracts with Anderson Insight or its principal, Bruce Anderson, since January 1, 2019, broken down by department, agency, Crown corporation, or other government entities: what are the details of all such contracts, including (i) the date, (ii) the amount, (iii) the description of goods or services, (iv) the time period the contract covers, (v) whether or not the contract was sole-sourced?

**CIMM** s'est réuni hier, le 3 février, avec des témoins pour discuter du Recrutement et les taux d'acceptation des étudiants étrangers (veuillez consulter le sommaire de la réunion ci-joint).

#### Déclarations des membres

Le député Redekopp, membre du CIMM et du PCC, a parlé de la récente tragédie où quatre personnes originaires de l'Inde ont perdu la vie dans un blizzard alors qu'elles fuyaient le traite des êtres humains. Il a déclaré que le PCC demande au gouvernement de veiller à ce que notre système d'immigration soit équitable, efficace et compatissant afin d'éviter de nouvelles tragédies de ce genre.

### SÉNAT

[Débats \(transcriptions\)](#) | [Journaux](#) | [Calendrier des séances du Sénat](#)

Le Sénat est ajourné jusqu'au 8 février à 14 h

### AFFAIRES À VENIR

(sujet à changement sans préavis)

*Les points ci-dessous sont inscrits au "Feuilleton" du Sénat qui est un document qui énumère les points à débattre par le Sénat. Tous les points ne sont pas débattus en une seule séance, le Sénat détermine quels points du Feuilleton sont prioritaires. Les points ci-dessous sont pertinents pour l'IRCC et le Sénat peut appeler à débattre de n'importe quel ordre.*

#### Réunions des comités

**OLLO** devrait se réunir, le 7 février, pour leur étude sur l'application de la Loi sur les langues officielles.

### DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

[Feuilleton du Sénat](#) | [Feuilleton de la Chambre](#)

### QUESTIONS ÉCRITS

**Q-307** — PCC M. Dreeshen (Red Deer—Mountain View) — En ce qui concerne les contrats accordés par le gouvernement à Anderson Insight ou à son directeur, Bruce Anderson, depuis le 1er janvier 2019, ventilés par ministère, organisme, société d'État ou autre entité gouvernementale : quels sont les détails de ces contrats, y compris (i) la date, (ii) le montant, (iii) la description des biens ou services, (iv) la période visée par le contrat, (v) s'il s'agit d'un contrat à fournisseur unique ou non?

## Oceanne Comtois

She/Her/Elle

Policy, Research & Data Management Officer | Officière de politique, recherche et gestion des données

Parliamentary Affairs | Affaires parlementaires

Immigration, Refugees and Citizenship Canada | Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

**From:** [COMM Media Analysis / Analyse des médias COMM \(IRCC\)](#)  
**To:** [COMM Media Analysis / Analyse des médias COMM \(IRCC\)](#)  
**Subject:** Morning Wrap / Sommaire du matin - 2022-02-04 - PDF  
**Date:** February 4, 2022 7:18:53 AM  
**Attachments:** [2022-02-04.pdf](#)

---

GCDocs: <https://gcdocs2.ci.gc.ca/otcs/cs.exe/Overview/446188773>

**From:** [Edwards.Cheryl](#) on behalf of [Lorello.Rina](#)  
**To:** [nathalie.brazeau@canada.ca](mailto:nathalie.brazeau@canada.ca)  
**Cc:** [Roy.Marie-Andree](#); [Tessier.Jean-Bernard](#); [Edwards.Cheryl](#)  
**Subject:** FW: IT plan priorities and Cloud Strategy  
**Date:** April 30, 2019 11:58:09 AM  
**Attachments:** [GC EARB IRCC-SIMB-TR-eApp-Cloud - May 2 2019.pptx](#)  
[Ground to Cloud Connection.pptx](#)  
[IT Plan - Dashboard IT Plan - Master Report 30 April 2019.xlsx](#)

---

Hi Nathalie,

As requested, please find attached the following documents.

1. GC EARB presentation on TR eApps
2. IRCC Cloud Strategy
3. IRCC IM/IT Plan Extract

Cheryl Edwards (for Rina)

Senior Technical Advisor, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca) / Tel: 613-797-7232

Conseillère technique principale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca) / Tél.: 613-797-7232

---

**From:** Brazeau, Nathalie (SSC/SPC) [<mailto:nathalie.brazeau@canada.ca>]  
**Sent:** Tuesday, April 30, 2019 6:53 AM  
**To:** [Lorello.Rina <Rina.Lorello@cic.gc.ca>](mailto:Lorello.Rina@cic.gc.ca)  
**Cc:** [Roy.Marie-Andree <Marie-Andree.Roy@cic.gc.ca>](mailto:Roy.Marie-Andree@cic.gc.ca); [Tessier.Jean-Bernard <Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca>](mailto:Tessier.Jean-Bernard@cic.gc.ca)  
**Subject:** Re: IT plan priorities and Cloud Strategy

Excellent, many thanks

***Nathalie Brazeau***  
a/Director General, Client Executive - Service and Delivery Management Branch  
Shared Services Canada, Government of Canada 613-277-9949

On Apr 30, 2019, at 6:48 AM, [Lorello.Rina <Rina.Lorello@cic.gc.ca>](mailto:Lorello.Rina@cic.gc.ca) wrote:

We will be updating the IT plan today and will send the cloud strategy and the EARB deck today as well.

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Bell network.



---

**From:** Brazeau, Nathalie (SSC/SPC)  
**Sent:** Monday, April 29, 2019 10:00 PM  
**To:** Lorello.Rina  
**Subject:** RE: IT plan priorities and Cloud SStrategy

Rina

First off I meant to include Zeina Assaad and not Sovani... argh

And you mentioned the IRCC Cloud strategy today... i unfortunately cant locate this? I requested it below today... would you be kind enough to resend?

nat

***Nathalie Brazeau***

a/Director General - SDMB - SSC  
Directrice générale - GPSB – SPC  
613-277-9949

---

**From:** Brazeau, Nathalie (SSC/SPC)  
**Sent:** April 29, 2019 2:02 PM  
**To:** 'Lorello.Rina' <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; 'Sovani.Zaina' <[Zaina.Sovani@cic.gc.ca](mailto:Zaina.Sovani@cic.gc.ca)>  
**Cc:** Gauthier9, Michel (SSC/SPC) <[michel.gauthier9@canada.ca](mailto:michel.gauthier9@canada.ca)>  
**Subject:** IT plan priorities and Cloud SStrategy  
**Importance:** High

Hello Rina,

Need your help to identify IT plan priorities and possible updates. (we have been asked by CTO and Cloud team)

Ive been asked to identify the top priorities for Cloud and notice that TReApps is not rated very high and would likley not make it on the CLOUD radar.... Could you review and possibly update?

Also, does IRCC have a Cloud startegy and could I get a copy of that?

Many thanks

regards

<< OLE Object: Picture (Device Independent Bitmap) >>

**From:** [Spirito, Pamela](#)  
**To:** "Richer, Stephane (SSC/SPC)"; "Endre, Chantal (SSC/SPC)"  
**Cc:** [Tessier, Jean-Bernard](#); [ITOps DGO / BDG OpsTI \(IRCC\)](#)  
**Subject:** IRCC Partner Site Readiness questionnaire  
**Date:** January 24, 2020 8:10:27 AM  
**Attachments:** [IRCC Partner Site Readiness Questionnaire.docx](#)  
[IRCC projects - upcoming and in-motion.xlsx](#)

---

Hello Stephane and Chantal,

Here is the IRCC Partner Site Readiness Questionnaire. I am sure there will be many questions and conversations that spring from it.

Have a great weekend.

Thank You

**\*\* OUT OF OFFICE JANUARY 24<sup>th</sup> \*\***

Pamela Spirito

acting Director of Partnership, IT Operations

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[Pamela.Spirito@cic.gc.ca](mailto:Pamela.Spirito@cic.gc.ca) / Tel: 613-884-5344

Office B746 JETS

Conference 1 877-413-4782 / 613-960-7511 ID:

WebEx <https://pwgsc-nh.webex.com/meet/pamela.spiritocic.gc.ca>

Infrastructure and Architecture Email: [IRCC.ITOPSInfrastructureArch-InfrastructureArchOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOPSInfrastructureArch-InfrastructureArchOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)

OGD Partnership Email: [IRCC.PartnershipMgmtOGD-AMGestiondePartenariat.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.PartnershipMgmtOGD-AMGestiondePartenariat.IRCC@cic.gc.ca)

SSC Partnership Email: [IRCC.PartnershipManagement-GestionPartenariat.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.PartnershipManagement-GestionPartenariat.IRCC@cic.gc.ca)

i/directrice de Partenariat, Opérations de TI

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Pamela.Spirito@cic.gc.ca](mailto:Pamela.Spirito@cic.gc.ca) / Tél.: 613-884-5344

Bureau B746 JETS

**From:** [Tessier, Jean-Bernard](#)  
**To:** ["Kabilan, Satyamoorthy"](#)  
**Subject:** Cloud strategy - Rs&Rs  
**Date:** January 5, 2021 9:40:00 AM  
**Attachments:** [DSB Cloud Strategy - DSB and IT Operations meeting.pdf](#)

---

Good morning Kabi,

We discussed a couple weeks ago our Cloud strategy and the different roles and responsibilities. Attached, is the proposal from DSB.

I would be interested in hearing your thoughts on what is proposed. Personally, I am not sure if it make sense for DSB to responsible of all and including Cloud Operations and Cloud DevOps.

See slide 9

*Consolidate Cloud resources and activities (CCoE, Cloud Operations, Cloud DevOps) under DSB as an enterprise service to support a decentralized DevOps model*

I believe it also contradict their proposed mandate on slide 6

*Supporting Cloud operations*

*Overseeing Cloud DevOps*

Next steps, slide 20

*Proceed with transfer of key Cloud resources to the DSB Cloud team from IT Operations.*

Would the following also make sense ?

DSB is responsible of:

- Establishing a Cloud Centre of Excellence (CCoE),
- Establishing Cloud governance,
- Defining the standards for Cloud architecture and security
- Building a flexible model that accommodates the uniqueness of all Cloud initiatives within IRCC (DPM, AI, Siebel, EDW, TR eApps)
- Providing subject matter expertise to ADM and DM digital transformation governance committees

ITOPS is responsible of:

- Cloud Enablement
- Cloud DevOps
- Cloud operations

Jean-Bernard Tessier

Executive Director, IT Operations

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) / Tel: 613-437-6872

Directeur Executive, Opérations de TI

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca) / Tél.: 613-437-6872



**From:** [Lorello.Rina](#)  
**To:** [Tessier.Jean-Bernard](#)  
**Subject:** FYI  
**Date:** January 25, 2021 12:59:47 PM  
**Attachments:** [SOMC ADM EX4 SSC.docx](#)  
[RL PMA 2019 2020 Word v2.docx](#)

---

Some reference material.

Rina Lorello

Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

Directrice générale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

**From:** [Sylvester.Karen](#)  
**To:** [Tessier.Jean-Bernard](#); [Spirito.Pamela](#); [Sewell.Richard](#); [Nadon.François](#); [Bergevin.Francois](#)  
**Subject:** FW: P12 tasking - copy for your information  
**Date:** April 22, 2021 5:37:42 PM  
**Attachments:** [Final TDSS Sector Input Tool - April 21 DG Approved.pdf](#)

---

Attached is the final copy of the P12 Sector Input Tool that we worked on together last week in case any of you are interested in what made the cut.

Karen Sylvester

Senior Advisor to the Executive Director, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Karen.Sylvester@cic.gc.ca](mailto:Karen.Sylvester@cic.gc.ca) / Tel: 613-858-7087

Conseillère principale auprès de le directeur exécutive, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Karen.Sylvester@cic.gc.ca](mailto:Karen.Sylvester@cic.gc.ca) / Tél.: 613-858-7087

---

**From:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC) <[IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Sent:** April 22, 2021 8:50 AM  
**To:** Sylvester.Karen <[Karen.Sylvester@cic.gc.ca](mailto:Karen.Sylvester@cic.gc.ca)>; Thaine.Marcia <[Marcia.Thaine@cic.gc.ca](mailto:Marcia.Thaine@cic.gc.ca)>  
**Cc:** Hammerschmidt.Robert <[Robert.Hammerschmidt@cic.gc.ca](mailto:Robert.Hammerschmidt@cic.gc.ca)>  
**Subject:** FW: P12 tasking - copy for your information

Karen, Marcia,

Please see below – great work – have a look to see if perhaps there were edits made, pass along to anyone that may be interested.

Joe

Joseph Hawkes

Office Manager, Office of the Director General, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tel: 613-415-7603

Gestionnaire, Bureau de la Directrice générale, Opérations de TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca) / Tél.: 613-415-7603

---

**From:** Cullinan.Terry <[Terry.Cullinan@cic.gc.ca](mailto:Terry.Cullinan@cic.gc.ca)>  
**Sent:** April 21, 2021 12:03 PM  
**To:** Hawkes.Joseph <[Joseph.Hawkes@cic.gc.ca](mailto:Joseph.Hawkes@cic.gc.ca)>; Ehdego.Aski <[Aski.Ehdego@cic.gc.ca](mailto:Aski.Ehdego@cic.gc.ca)>;  
Edwards.Cheryl <[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca)>; IRCC.F DSB Directors / Directeurs de DGSN F.IRCC  
<[IRCC.DSBDirectors-DirecteursdeDGSN.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.DSBDirectors-DirecteursdeDGSN.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Cc:** DSB DGO / BDG DGSN (IRCC) <[IRCC.DSBDGO-BDGDGSN.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.DSBDGO-BDGDGSN.IRCC@cic.gc.ca)>; TB TO / BT DT (IRCC)

<[IRCC.TBTO-BTDT.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.TBTO-BTDT.IRCC@cic.gc.ca)>; ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC) <[IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ITOpsDGO-BDGOpsTI.IRCC@cic.gc.ca)>; Laplante.Veronica <[Veronica.Laplante@cic.gc.ca](mailto:Veronica.Laplante@cic.gc.ca)>; Pascal.Ryan <[Ryan.Pascal@cic.gc.ca](mailto:Ryan.Pascal@cic.gc.ca)>; Vuong-Fisher.Jessica <[Jessica.Vuong-Fisher@cic.gc.ca](mailto:Jessica.Vuong-Fisher@cic.gc.ca)>

**Subject:** P12 tasking - copy for your information

Hello,

Thank you for your support in completing the P12 tasking from SPP, the document referred to as the Sector Input Frame. SPP has conveyed their appreciation for our efforts.

We compiled a lot of information! I am sharing the document with you as FYI and perhaps for other requirements you might have. In my group we intend to repurpose some of the information. I will also endeavor to cross-check the document when we have requirements for annotated agendas, etc.

Next step – SPP will use input collected from all groups in IRCC for a deck for ExCom. The next version will require ADMO signoff and, assuming I get it first, I will be circulating it for your review and input.

Thanks again,  
Terry

Terry Cullinan

Senior Advisor, Digital Strategy  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Terry.Cullinan@cic.gc.ca](mailto:Terry.Cullinan@cic.gc.ca) / Tel: 343-542-2232

Conseillère principale, Stratégie numérique  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Terry.Cullinan@cic.gc.ca](mailto:Terry.Cullinan@cic.gc.ca) / Tél.: 343-542-2232



**From:** [Tessier, Jean-Bernard](#)  
**To:** [Sylvester, Karen](#)  
**Subject:** TDSS priorities  
**Date:** April 23, 2021 11:26:00 AM  
**Attachments:** [April Extended SMC FINAL \(002\).pptx](#)

---

**Jean-Bernard Tessier**

Executive Director, IT Operations | Directeur exécutif, Operations de la TI  
IT Operations | Opérations de TI

Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada

[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)

Office: (613) 437-6872 | Mobile: (613) 302-1963

**From:** [Nadon.François](#)  
**To:** [ITOps DGO / BDG OpsTI \(IRCC\)](#); [Roy.Marie-Andree](#); [Tessier.Jean-Bernard](#); [Woodtke.Kyle](#); [Edwards.Cheryl](#); [Thaine.Marcia](#); [MirandaSalvador.Natalie](#)  
**Subject:** RE: ADMO tasking - Due Oct 27 - 3 P.M. - review of the Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
**Date:** October 26, 2021 3:33:23 PM  
**Attachments:** [image001.png](#)

---

Good Afternoon,

In response to this tasking.

After review the information below is still accurate. The IT Security team did do a preliminary Risk assessment and this was provided to the CIO last week.

So NIL for me.

Thanks,

Francois Nadon

A/Executive Director, ITSO & IT Security and Production Services, IT Operations  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Francois.Nadon@cic.gc.ca](mailto:Francois.Nadon@cic.gc.ca)

Directeur Execitif/P.I., Opérations des TI  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Francois.Nadon@cic.gc.ca](mailto:Francois.Nadon@cic.gc.ca)

*“Soyez vigilants... l'équipe des TI ne vous demandera jamais votre mot de passe!  
Stay vigilant, the IT teams will never ask you for your password!”*

-----Original Appointment-----

**From:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC)  
**Sent:** Tuesday, October 26, 2021 2:39 PM  
**To:** ITOps DGO / BDG OpsTI (IRCC); [Roy.Marie-Andree](#); [Nadon.François](#); [Tessier.Jean-Bernard](#); [Woodtke.Kyle](#); [Edwards.Cheryl](#); [Thaine.Marcia](#); [MirandaSalvador.Natalie](#)  
**Subject:** ADMO tasking - Due Oct 27 - 3 P.M. - review of the Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
**When:** Wednesday, October 27, 2021 12:00 AM to Thursday, October 28, 2021 12:00 AM (UTC-05:00) Eastern Time (US & Canada).

**Where:**

Good afternoon,

Please see below – bottom up for details – ADMO is asking for a review and comments to the text below. Due back to ADMO tomorrow 3 P.M. for Rina's review – NIL's appreciated,

With thanks, Joe

\*\*

**From:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Sent:** October 26, 2021 2:15 PM  
**To:** ADMO TDSS generic inbox / BTSN BSMA boîte générique (IRCC) <[IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.ADMOTDSSgenericinbox-BTSNBSMAboitegenerique.IRCC@cic.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Draft Email Briefing Note for IRCC Senior Management  
Please assign to ITOPS and TB (Connie) to review.

Note due date.

Thanks,

Rina Lorello

**Pages 55 to / à 60  
are duplicates  
sont des duplicatas**

**From:** [Lorello.Rina](#)  
**To:** [Deault-Bonin.Emmanuelle](#)  
**Cc:** [Somogyvari.Philip](#); [Gill.Pemi](#); [McEvenue.Patrick](#); [Blakely.Gregg](#); [IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC](#); [Tessier.Jean-Bernard](#); [Bishop.Ralph](#)  
**Subject:** Re: Chinook demo?  
**Date:** November 23, 2021 8:35:38 AM

---

Hi Emmanuelle,  
CIOB said they are looking into this. I have no update yet. I followed up again this AM.

If a demo is provided, we should do an internal prebrief to ensure we are well prepared.

Thanks,  
Rina

Sent from my iPhone

On Nov 22, 2021, at 7:45 PM, Deault-Bonin.Emmanuelle <[Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca](mailto:Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca)> wrote:

Hello Rina –

Just looping on the question below to see if you had a chance to speak to TBS CIOB, as we still owe our counterparts an answer. From our perspective, we felt that a demo could be helpful; TBS is hearing different things about Chinook through the media and may not always be able to discern the facts in those accounts. Plus, they might also start wondering whether the tool should be covered by the TBS policy (and all that it entails); a demo could be an opportunity to demonstrate concretely what the tools does (and doesn't) and also share our departmental perspective on whether this should fall under TBS policy. If people feels similarly, I wonder if it would be someone from IN that would be best placed to give this demo? Andi maybe?

Let me know!à

Many thanks,

Emmanuelle

---

**From:** Lorello.Rina  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 12:40 PM  
**To:** [Somogyvari.Philip](mailto:Somogyvari.Philip@cic.gc.ca) <[Somogyvari.Philip@cic.gc.ca](mailto:Somogyvari.Philip@cic.gc.ca)>; [Gill.Pemi](mailto:Gill.Pemi@cic.gc.ca) <[Gill.Pemi@cic.gc.ca](mailto:Gill.Pemi@cic.gc.ca)>  
**Cc:** [McEvenue.Patrick](mailto:McEvenue.Patrick@cic.gc.ca) <[McEvenue.Patrick@cic.gc.ca](mailto:McEvenue.Patrick@cic.gc.ca)>; [Blakely.Gregg](mailto:Blakely.Gregg@IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC) <[Blakely.Gregg@IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC](mailto:Blakely.Gregg@IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC)>; [Deault-Bonin.Emmanuelle](mailto:Deault-Bonin.Emmanuelle@cic.gc.ca) <[Deault-Bonin.Emmanuelle@cic.gc.ca](mailto:Deault-Bonin.Emmanuelle@cic.gc.ca)>; [IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC](mailto:IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC) <[IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC](mailto:IRCC.F SPPB DGO / BDG DGPSP F.IRCC)>

BDGDGPSP.IRCC@cic.gc.ca>

**Subject:** RE: Chinook demo?

Hi Phil,

Based on the email trail, it appears that TBS CIOB is making the request to your team.

Details about Chinook were provided in the response IRCC prepared and sent to TBS CIOB. What other information is required? They will need to be more specific.

I'm not convinced a demo is required.

I'll reach out to my counterpart at TBS on this.

Thanks,

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Somogyvari.Philip <[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca)>

**Sent:** November 18, 2021 12:23 PM

**To:** Gill.Pemi <[Pemi.Gill@cic.gc.ca](mailto:Pemi.Gill@cic.gc.ca)>

**Cc:** Lorello.Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>; McEvenue.Patrick  
<[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>; Blakely.Gregg <[Gregg.Blakely@cic.gc.ca](mailto:Gregg.Blakely@cic.gc.ca)>; Deault-  
Bonin.Emmanuelle <[Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca](mailto:Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca)>; IRCC.F SPPB DGO / BDG  
DGPSP F.IRCC <[IRCC.SPPBDGO-BDGDGPSP.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.SPPBDGO-BDGDGPSP.IRCC@cic.gc.ca)>

**Subject:** FW: Chinook demo?

Pemi,

See exchange below and attached. Seems like TBS looking for a bit of a 101 on Chinook and how it works following some media a few weeks back. I immediately thought Lisa Catana would be great to present as she's done in the past as well. As an FS – I think she's also well placed to explain to TBS what the tool does (ie. Facilitates faster decisions and puts key info in front of the officer more easily) and what it doesn't do (make automatic or algorithm-dependent decisions).

Rina copied too since I think this came to us via her area.

Any views?

Philip Somogyvari

Director General – Strategic Policy and Planning  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca) / Tel: 613-437-7454  
Cell – 613-697-6653

Directeur general – Politiques stratégiques et planification  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca) / Tél.: 613-437-7454  
Mobile – 613-697-6653

---

**From:** Blakely.Gregg  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 12:11 PM  
**To:** Somogyvari.Philip <[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca)>; McEvenue.Patrick <[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Chinook demo?

Yes, I have actually seen Lisa present on it. She's great. I think it was in the context of one of the Journey Labs, but I think her home branch is IN?

Phil, do you feel like just flipping this to Pemi and getting her views?

I'm attaching the response that we sent to TBS on October 25. It went from Rina to some senior people. My understanding is that the original media articles and TBS' questions attracted significant attention from IRCC DGs and even ADMs. I think we will want to flag for everyone's awareness that TBS is now back looking for more info. Last time the interested parties included ICB (Privacy), Legal, IT Ops, IN, CMB, Transformation Branch, ADMO Ops.

---

**From:** Somogyvari.Philip <[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca)>  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 11:46 AM  
**To:** Blakely.Gregg <[Gregg.Blakely@cic.gc.ca](mailto:Gregg.Blakely@cic.gc.ca)>; McEvenue.Patrick <[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Chinook demo?

Interesting. Lisa Catana used to be the Chinook master and was really good at presenting what it is, and what it isn't....

Philip Somogyvari

Director General – Strategic Policy and Planning  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada

[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca) / Tel: 613-437-7454  
Cell – 613-697-6653

Directeur general – Politiques stratégiques et planification  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca) / Tél.: 613-437-7454  
Mobile – 613-697-6653

---

**From:** Blakely.Gregg  
**Sent:** Thursday, November 18, 2021 11:45 AM  
**To:** McEvenue.Patrick <[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>; Somogyvari.Philip <[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Chinook demo?

Hi Phil, forwarding this to you for awareness – TBS is now asking for a demo of Chinook, following on their request for information about it a couple of weeks ago and then further media coverage (attached).

I must admit I don't know who is best placed to do a demo for TBS. Probably someone in IN or CN. Andie Daponte (director level) spoke about Chinook on behalf of the department as part of the Ocran case. Perhaps he is best placed.

Benoit Deshaies at TBS has suggested that he could ask Andre Baril directly. Are you comfortable with that, or do you prefer that we sort it out internally and be the ones to arrange the meeting? Certainly we want to be in attendance.

Gregg Blakely (he/il)  
A/Assistant Director, Digital Policy | Directeur adjoint p.i., Politiques numériques  
Strategic Policy and Planning | Politiques stratégiques et planification  
IRCC  
613-404-2034

---

**From:** Deshaies, Benoit <[Benoit.Deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:Benoit.Deshaies@tbs-sct.gc.ca)>  
**Sent:** Wednesday, November 17, 2021 3:37 PM  
**To:** McEvenue.Patrick <[Patrick.McEvenue@cic.gc.ca](mailto:Patrick.McEvenue@cic.gc.ca)>; Blakely.Gregg <[Gregg.Blakely@cic.gc.ca](mailto:Gregg.Blakely@cic.gc.ca)>  
**Subject:** Chinook demo?

Hi Patrick and Gregg,

There was another article about Chinook published this week (attached). It raises similar concerns to those expressed in the piece by The Logic. Given this attention, and with the renewal of the system planned, I want to understand this system better. What gets reported in the press risks being incomplete or inaccurate. I would really appreciate a demo or presentation from IRCC, so I have accurate information to inform

my recommendations about this system.

Would your group be a good contact to coordinate this, or would you suggest a different contact? André Baril, DG of Immigration Program Guidance, is listed as a contact.

Thank you,

Benoit

Benoit Deshaies

A/Director, Data and Artificial Intelligence, Office of the Chief Information Officer

Treasury Board of Canada Secretariat / Government of Canada

[benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca) / Tel: 343-550-9432 / [@MrDeshaies](#)

Directeur int., données et intelligence artificielle, Bureau du Dirigeant principal de l'information

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada / Gouvernement du Canada

[benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca](mailto:benoit.deshaies@tbs-sct.gc.ca) / Tél: 343-550-9432 / [@MrDeshaies](#)



**From:** [Lorello.Rina](#)  
**To:** [Tessier.Jean-Bernard](#); [Bishop.Ralph](#)  
**Cc:** [Edwards.Cheryl](#)  
**Subject:** FW: Chinook demo?  
**Date:** November 24, 2021 9:11:26 PM

---

Context

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Lorello.Rina  
**Sent:** November 23, 2021 8:36 AM  
**To:** Deault-Bonin.Emmanuelle  
**Cc:** Somogyvari.Philip ; Gill.Pemi ; McEvenue.Patrick ; Blakely.Gregg ; IRCC.F SPPB DGO / BDG DGSPSP F.IRCC ; Tessier.Jean-Bernard ; Bishop.Ralph  
**Subject:** Re: Chinook demo?

Hi Emmanuelle,

CIOB said they are looking into this. I have no update yet. I followed up again this AM.

If a demo is provided, we should do an internal prebrief to ensure we are well prepared.

Thanks,

Rina

Sent from my iPhone

On Nov 22, 2021, at 7:45 PM, Deault-Bonin.Emmanuelle <[Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca](mailto:Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca)> wrote:

Hello Rina –

Just looping on the question below to see if you had a chance to speak to TBS CIOB, as we still owe our counterparts an answer. From our perspective, we felt that a demo could be helpful; TBS is hearing different things about Chinook through the media and may not always be able to discern the facts in those accounts. Plus, they might also start wondering whether the tool should be covered by the TBS policy (and all that it entails); a demo could be an opportunity to demonstrate concretely what the tools does (and doesn't) and also share our departmental perspective on whether this should fall under TBS policy. If people feels similarly, I wonder if it would be someone from IN that would be best placed to give this demo? Andi maybe?

Let me know!à

**Pages 67 to / à 69  
are duplicates  
sont des duplicatas**

**From:** [Deault-Bonin,Emmanuelle](#)  
**To:** [Lorello,Rina](#); [Somogyvari.Phipil](#)  
**Cc:** [Tessier,Jean-Bernard](#); [Bishop,Ralph](#); [Edwards.Cheryl](#); [Blakely.Gregg](#)  
**Subject:** RE: Chinook demo?  
**Date:** November 24, 2021 9:13:49 PM

---

Merci pour le suivi Rina!

Absolutely agree that an internal chat would be helpful before looping back to TBS CIOB – we can work with your office and those involved to set something up.

---

**From:** Lorello,Rina  
**Sent:** Wednesday, November 24, 2021 9:11 PM  
**To:** Deault-Bonin,Emmanuelle <[Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca](mailto:Emmanuelle.Deault-Bonin@cic.gc.ca)>; Somogyvari.Phipil <[Philip.Somogyvari@cic.gc.ca](mailto:Philip.Somogyvari@cic.gc.ca)>  
**Cc:** Tessier,Jean-Bernard <[Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca](mailto:Jean-Bernard.Tessier@cic.gc.ca)>; Bishop,Ralph <[Ralph.Bishop@cic.gc.ca](mailto:Ralph.Bishop@cic.gc.ca)>; Edwards.Cheryl <[Cheryl.Edwards@cic.gc.ca](mailto:Cheryl.Edwards@cic.gc.ca)>  
**Subject:** FW: Chinook demo?

FYI

Still strongly recommend we discuss internally before talking to TBS CIOB and that a TDSS representative participate in the meeting.

Thanks,

Rina Lorello

A/Assistant Deputy Minister and Chief Information Officer  
Transformation and Digital Solutions Sector  
Immigration, Refugees and Citizenship Canada / Government of Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tel: 613-795-7231

p. i./Sous-ministre adjointe et Dirigeante principale de l'information  
Secteur de Transformation et solutions numériques  
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Gouvernement du Canada  
[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca) / Tél.: 613-795-7231

---

**From:** Wagner, Paul <[Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca](mailto:Paul.Wagner@tbs-sct.gc.ca)>  
**Sent:** November 24, 2021 1:26 PM  
**To:** Lorello,Rina <[Rina.Lorello@cic.gc.ca](mailto:Rina.Lorello@cic.gc.ca)>  
**Subject:** RE: Chinook demo?

UNCLASSIFIED / NON CLASSIFIÉ

Spoke to the team and essentially they I would be interested in better understanding how this tool (old and new) supports officers. Clearly with the media coverage (and the increase in AI-enabled

**Pages 71 to / à 72  
are duplicates  
sont des duplicatas**